

je suis.  
**Meyrin**

STAS  
E L  
SIS



Yes  
Social  
SOCIAL

# VIVRE A MEYRIN



JOURNAL DES SOCIALISTES DE MEYRIN - COINTRIN



RENCONTREZ LES SOCIALISTES  
CHAQUE SAMEDI DÈS LE 22 JANVIER  
2011, PLACE DES CINQ-CONTINENTS

## EDITO

**Je suis Meyrin. Du verbe suivre ou du verbe être ?**

**Tu es Meyrin, Nous sommes Meyrin. Es-tu Meyrin ?**

**Enfin, c'est qui Meyrin ? C'est quoi ? C'est toi ? C'est nous ! C'est moi !**

**Le Parti socialiste, en distribuant des petits autocollants a été rencontrer chaque habitant de la commune dans ce qu'il est. Chacun est Meyrin, chacun à sa façon.**

**Meyrin c'est un territoire, un espace fini, avec ses zones de béton et ses zones de verdure, des entreprises et des quartiers d'habitation, des commerces et des industries, de l'artisanat et de la recherche de pointe. Meyrin c'est un cadre mais pas seulement.**

**Meyrin c'est une mosaïque humaine, la somme exacte de nous tous, Meyrinois. Meyrin c'est une culture, une ouverture, une alchimie unique. Meyrin aujourd'hui, c'est la cartographie d'une drôle de rencontre : celle de tous chemins de vie. Meyrin vu du cœur, c'est le réseau des liens que nous avons tissé les uns avec les autres.**

**Meyrin c'est une tendance, des enjeux, des projets, des enfants qui jouent, un avenir à imaginer, à inventer. Meyrin c'est une commune jeune, vivante, fringante. Un élan qui se décline à l'échelle individuelle : je suis Meyrin.**

**Meyrin aujourd'hui c'est moi. Par ma voix, mon vote, je vais faire l'histoire de Meyrin, écrire une lettre dans son histoire. Je suis Meyrin.**

**Le Parti socialiste de Meyrin vous propose sa lecture de la vie de la commune, quelques exemples et des propositions pour contribuer activement au maintien et à l'amélioration de la qualité de vie dans notre commune.**



**PROXIMITÉ**

# MONIQUE BOGET

PROXIMITÉ n.f Fig.

Au contact des réalités locales,  
proche des préoccupations quotidiennes.

Monique Boget, 62 ans, vit en couple, un fils.

*« Je m'attache à percevoir toutes les préoccupations,  
ce qui requiert de la disponibilité et une écoute attentive.*

*Grâce à ce contact proche, je sais que les projets que j'initie sont en  
phase avec la réalité des habitants. Avec mes collaboratrices  
et mes collaborateurs, nous développons des programmes en réseau,  
ce qui fonctionne. Les Meyrinois connaissent mon parcours et me  
connaissent, j'ose donc les inviter à me renouveler leur confiance ».*

Maire en 2005-2006, 2007-2008 et 2010-2011

En charge des services :  
de la culture,  
de la petite enfance,  
des écoles et de la jeunesse,  
de l'action sociale  
et de l'antenne objectif emploi.



## HABITAT

JE SUIS MEYRIN :  
J'Y VIS !

Être à l'abri, avoir un chez-soi est un des besoins fondamentaux les plus cruciaux. Meyrin subit une forte pression immobilière, comme toute la périphérie de Genève et l'arc Lémanique dans son ensemble. Les logements sont en nombre insuffisant et leur prix est élevé. Diminuer la tension sur le marché immobilier passe par un élargissement de l'offre.

« **Je m'appelle Diego** et j'ai 22 ans. Je travaille et je vis en colocation à Genève. J'aimerais revenir habiter à Meyrin pour être près de mes parents mais c'est impossible. Les loyers sont trop chers ! Sur le palier, il y a les Leuba. Eux ils sont à la retraite, leurs enfants sont partis. Ils aimeraient déménager pour avoir un appartement

*plus petit mais pour eux ce n'est pas possible non plus parce qu'un trois-pièces coûte un tiers plus cher que leur vieux cinq-pièces. Et vous savez la meilleure ? Ma grande sœur, vit avec son mari et leurs trois enfants dans un trois-pièces et demi. Ils sont un peu à l'étroit mais ils ne trouvent pas d'appartement plus grand. C'est un peu absurde tout cela, vous ne trouvez pas ? »*

Le nouveau quartier des Vergers va voir le jour. Le Parti socialiste tient à ce que la diversité des propositions permette de répondre à la variété des situations. C'est-à-dire que dans ce nouveau quartier, on trouve à la fois des logements à prix abordables (LUP, logements d'utilité publique), d'autres en

loyers libres et des logements en PPE. La variété dans la construction est également importante: il faut des appartements pour les familles et aussi des studios et des petits logements abordables pour les jeunes et les retraités. Une grande attention doit être portée à l'urbanisme car le nouveau quartier sera avant tout un lieu de vie: commerces, espaces de rencontre, verdure, jeux pour les enfants doivent faire partie intégrante du projet.

**Voter socialiste c'est faire évoluer la situation immobilière et construire des logements**





**ANCRAGE**

# ERIC BROCARD

ANCRAGE n.m implantation, enracinement ;  
fixé dans le cœur, l'esprit.

Eric Brocard, 64 ans, marié,  
deux filles et deux petites-filles.  
Maçon, à la retraite.

Ancien membre  
du Comité du FC Meyrin

*« Je vis à Meyrin depuis ma naissance, j'ai vécu le passage du village de 3200 habitants à la ville d'aujourd'hui. Je suis maçon de métier, j'aime jardiner, je suis donc sensible à l'environnement, à l'équilibre entre le bâti et les espaces verts. Je vois aussi une culture meyrinoise qui évolue et se transmet ».*



---

# ANNICK BARREIRO-SORONDO

IMPLIQUER v.t Avoir pour conséquence logique

S'IMPLIQUER v.pr Fam. S'impliquer dans qqch, s'y donner à fond.

Membre du Conseil  
d'établissement  
Livron-Golette

Annick Barreiro-Sorondo, 42 ans,  
vit en famille, deux garçons.  
Assistante administrative.

*«Mes grands-parents ont quitté la Suisse pendant la guerre pour aller s'installer dans « La Suisse des Amériques » : l'Uruguay. Deux générations plus tard, j'ai choisi de revenir sur la terre originelle de ma famille avec mon mari et mes enfants. Beaucoup de choses sont magnifiques ici. L'Ecole Publique est un trésor. Certaines personnes ne le voient pas ou plus. J'adore Meyrin, je me sens très attachée et je veux m'investir pour l'avenir, prendre part aux projets ».*

**S'IMPLIQUER**



## EMPLOI

# JE SUIS MEYRIN : JE SOUTIENS L'EMPLOI DANS MA COMMUNE !

Environ 740 Meyrinois sont au chômage, ce qui signifie que, de près ou de loin, nous connaissons tous une personne concernée. Les jeunes et les travailleurs âgés sont les plus touchés.

Les conséquences de la crise économique se ressentent à tous les échelons: mondial, européen, national, cantonal, et aussi communal. A Meyrin, nous n'avons que peu de prise sur la politique monétaire, les abus des banques, la dérèglementation ultralibérale ou l'économie casino. Mais nous pouvons refuser les cadeaux fiscaux, garantir un service public de qualité, aider nos concitoyens victimes de la crise et favoriser l'emploi dans la commune.

*«Je m'appelle Yves, j'ai 39 ans. Je suis manœuvre de métier. Mais je suis au chômage. Chaque matin je me lève, je vais accompagner mes filles à l'école et je regarde*

*tous ces gens qui sortent du tram. Ils viennent bosser ici. On m'a dit qu'à Meyrin, il y a plus de gens qui travaillent que d'habitants. Moi je n'ai rien contre, j'aimerais juste trouver ma place dans ce système. Comme eux, j'aimerais rejoindre mon poste tous les matins, avoir des collègues, la vie quoi! Ma femme me soutient beaucoup. C'est important. Elle croit dur comme fer que je vais trouver ma place. Elle me dit en souriant: «c'est sans doute là, tout près, il y a assez d'entreprises à Meyrin. Il faut juste que toi et la personne qui a besoin de toi pour son entreprise, vous puissiez vous rencontrer».*

**A Meyrin, pour favoriser l'emploi de proximité, nous proposons:**

- de développer le service de l'Antenne Objectif emploi.
- de privilégier l'emploi de proximité en facilitant les

relations entre cette antenne et les entreprises meyrinoises.

- de favoriser la formation et les stages pour les jeunes chômeurs auprès des entreprises de la commune.
- de créer des emplois de solidarité pour réinsérer les chômeurs de longue durée.
- d'encourager les jeunes à s'orienter vers les domaines sujets à pénurie.

**Voter socialiste c'est soutenir l'emploi de proximité.**



**CONVIVALITE**

# JEAN-CLAUDE BRULHART

CONVIVALITÉ n.f Capacité d'une société  
à favoriser la tolérance et les échanges réciproques  
des personnes et des groupes qui la composent.

Jean-Claude Brulhart, 70 ans, marié, 2 enfants,  
5 petits-enfants, 4 arrière petits-enfants.  
Retraité.

Conseiller municipal de 1981 à 1991  
puis de 2003 à 2011  
Président du Conseil de 2006 à 2007  
Président de la commission aide au développement

*« Depuis 20 ans, je m'engage politiquement pour que Meyrin puisse  
être un lieu de vie convivial pour ses habitants, à chaque âge de vie.*

*Les thèmes du partage et des rencontres me sont chers. Je serais  
très heureux de poursuivre mon activité de conseiller municipal et  
de continuer à œuvrer dans ce sens».*





**OUVERTURE**

# NATHALIE LEUENBERGER

OUVERTURE n.f Fait d'être ouvert, réceptif ;  
possibilité de communiquer avec l'extérieur.

Nathalie Leuenberger, 33 ans, vit en famille, un garçon, une fille.  
Responsable d'activité au sein de l'entreprise PRO, entreprise sociale  
privée de réinsertion professionnelle de personnes handicapées.

*« Une société est un tout, un ensemble, un système. La transversalité  
et le partage la cimentent. Habiter Meyrin c'est rencontrer  
des personnes toutes différentes, par leur âge, leur origine  
et même leur lieu de vie dans la commune: village ou cité ?*

*Etre à l'écoute de chacun, penser à tout le monde,  
c'est porter en soi un peu de l'autre, s'enrichir de cette diversité,  
s'ouvrir et grandir ».*



---

# MICHEL DIMOPOULOS

SOLIDARITÉ n.f. Sentiment qui pousse les hommes  
à s'accorder une aide mutuelle.

Michel Dimopoulos, 44 ans, marié, deux filles.  
En recherche d'emploi  
dans les domaines du transport  
de marchandises et des achats de biens.

*« Je suis né à Genève d'une famille grecque qui m'a transmis un patrimoine de valeurs : l'entraide, la solidarité et le partage. Je me sens très concerné par des thèmes tels que la course au profit des entreprises, la précarisation de l'employé et la fragilisation de la classe moyenne. J'aime aller à la rencontre des autres, communiquer, comprendre ».*

**SOLIDARITE**



PETITE ENFANCE

# JE SUIS MEYRIN : J'Y GRANDIS !

A Meyrin, 350 familles sont en attente d'une place dans une crèche, une garderie ou auprès d'une accueillante familiale. Par nécessité ou par choix, nombreux sont les parents qui travaillent tous les deux. La prise en charge des enfants par des tiers prend une place de plus en plus grande.

Nos enfants sont précieux, ils sont l'avenir. Il faut valoriser un accueil attentif et stimulant. L'éducation de la petite enfance est un concept général qui englobe la santé et le développement physique des enfants, leur bien-être émotionnel, un rapport positif à l'apprentissage, les aptitudes à la communication et à l'acquisition des connaissances.

*« Salut ! Je m'appelle Lucie et j'ai 3 ans. Je grandis à Meyrin. Mon Papa travaille à Genève et ma Maman aimerait bien travailler aussi. Mais pour le moment ce n'est pas possible parce qu'il n'y a personne pour me garder. Il faut attendre qu'il y ait une garderie. J'ai hâte que ça soit prêt ! Je pourrai rencontrer des copines et il y aura plein de jeux ! Et aussi des gentilles dames qui m'apprendront des choses comme par exemple dessiner et compter ! J'ai hâte ! »*

La prise en charge des petits enfants dans des structures d'accueil n'est pas du gardiennage. Elle permet de créer des relations sociales, de découvrir l'autre et de vivre une enfance meyrinoise. C'est aussi

favoriser l'égalité des chances en vue d'une formation équilibrée. La prise en charge des petits, c'est permettre aux mères et aux pères de s'insérer dans la vie professionnelle. C'est assurer une prise en charge par des personnes qualifiées et compétentes.

Les Socialistes veulent augmenter le nombre de places d'accueil dans les institutions, en construisant de nouvelles crèches et en développant le service des accueillantes familiales.

**Voter socialiste c'est prévoir une place d'accueil pour chaque enfant**





# BADIA LUTHI

RESPECT n.m. Sentiment qui porte à traiter quelqu'un ou quelque chose avec égard, à ne pas lui porter atteinte.

Luthi Badia, 45 ans, mariée, un garçon et une fille. Assistante sociale, modératrice dans les noctambus, enseignante remplaçante du primaire.

Membre du comité de l'ASPEDEM et du Conseil d'Etablissement Champs-Fréchêts et Cointrin.

*« Je m'investis beaucoup pour les autres, en particulier auprès des jeunes. L'apprentissage du respect est une des clés pour un monde plus juste. Le Dalai-lama disait «le respect de soi, le respect des autres et la responsabilité de ses actes », ça me parle. J'ai une grande foi dans la créativité de l'être humain pour surmonter les obstacles qui s'opposent à lui ».*



---

# HYSRI HALIMI

INTÉGRATION n.f Opération qui consiste à assembler les différentes parties d'un système et à assurer leur compatibilité ainsi que le fonctionnement du système complet.

Hysri Halimi, 23 ans, célibataire, sans enfant.  
Etudiant en sciences politiques.

*« J'ai vécu au Kosovo jusqu'à l'âge de 11 ans, mes origines, ma famille sont très importantes pour moi. Lorsque je suis arrivé en Suisse, je me suis intégré et je suis entré à l'université. Aujourd'hui je souhaite m'engager pour contribuer activement à l'évolution de MA ville ».*



INTEGRATION

## INTEGRATION

# JE SUIS MEYRIN, TEL QUE JE SUIS !

On parle souvent de l'intégration des personnes d'origine étrangère mais nous, les Socialistes, plaçons le débat à une échelle plus large. Nous considérons aussi l'intégration des personnes handicapées ou simplement différentes. La différence, c'est ce que nous avons tous en commun. L'expérience montre qu'il faut savoir d'où on vient pour savoir où on va. Connaître ses origines, sa langue maternelle, assumer son handicap, sa particularité sont autant de démarches qui contribuent à la réussite d'une intégration car elles permettent l'échange.

« *Je m'appelle Leïla. Lorsque je suis arrivée à Meyrin, j'étais très impressionnée et un peu perdue. Grâce à l'association CEFAM, j'ai rencontré d'autres femmes, venues d'autres pays. Au départ je n'osais pas parler alors j'écoutais leurs histoires. Elles parlaient en Français, la langue que nous*

*allions avoir en commun. Petit à petit j'ai compris, suivi des cours, appris. Un jour, moi aussi j'ai raconté mon histoire. D'où je venais, pourquoi moi et ma famille nous avons été persécutés, pourquoi nous nous étions réfugiés ici, dans ce drôle de village aux avions. Ce sont ces femmes qui m'ont expliqué que je n'avais plus besoin d'avoir peur, que je pouvais relever la tête et parler aux gens de Meyrin. Dire bonjour sans danger. Alors j'ai pris confiance. Quand les femmes du CEFAM ont créé un service de traiteur j'ai tout de suite voulu participer. J'étais heureuse de pouvoir travailler et de faire découvrir la cuisine de mon pays. Dans mes desserts, il y a mes souvenirs d'enfance, l'amour de ma grand-mère et beaucoup de joie que je souhaite partager.*

Près de 150 nationalités, en provenance des cinq continents sont représentées à Meyrin. Le Parti

socialiste souhaite contribuer au développement harmonieux d'une identité à la fois unique et multiple. Rassembler autour d'une émotion grâce à une vie culturelle riche, créer l'engouement autour d'une rencontre ou d'une performance sportive, avoir des projets communs et permettre les rencontres sont autant de conditions favorables à un climat de paix et de convivialité.

**Voter socialiste c'est contribuer au fait que chacun trouve sa place.**





# FRANÇOIS HERNOT

CONSTANCE n.f Qualité d'une personne  
ou d'une organisation qui persévère  
dans son action, ses sentiments ou ses opinions.

François Hernot, 67 ans, vit en couple,  
trois fils, deux petites-filles.

Directeur adjoint du centre d'enseignement  
des professions de la technique et de l'artisanat.

Conseiller municipal

Président de la commission des sports

Membre du comité du Tennis Club de Meyrin

Membre du comité des «Foulées automnales»

*«J'aime les sports d'endurance comme le vélo ou la course à pied.  
J'y investis une énergie vive, un esprit bon joueur. Mon engagement  
envers les valeurs du Parti socialiste est du même bois : entier,  
régulier, continu. C'est un travail de fond qui vient du cœur ».*

---

---

# PLACIDE ISWALA

COSMOPOLITE adj Ouvert à toutes les civilisations,  
à toutes les coutumes.

Conseiller municipal  
Président du Conseil municipal  
en 2008-2009

Placide Iswala, 64 ans,  
marié, trois filles.

Assureur.

*« A Meyrin, il y a des citoyens du monde entier, c'est une mosaïque incroyable. Chacun a sa place tel qu'il est et c'est par l'écoute mutuelle que l'on peut vivre sereinement cette richesse multiraciale. Moi-même j'ai vécu le racisme quand j'étais jeune, aujourd'hui moins parce que tout le monde me connaît. La confiance peut changer les choses. Il faut faire confiance aux autres et avoir confiance en soi. »*

**COSMOPOLITE**



## SECURITE

# JE SUIS MEYRIN : JE M'Y SENS BIEN

La sécurité est un état de confiance, une situation dans laquelle on ne se sent pas en danger. C'est un état fragile, qui doit être maintenu et entretenu car il est indissociable de la qualité de vie. Cette sécurité a récemment été mise à mal par le libéralisme des partis de droite, selon une équation tout à fait simple à comprendre. Moins de charges sociales et moins d'impôts, c'est aussi moins de service public, moins d'agents de police et donc moins de sécurité. Voter socialiste, c'est se donner les moyens de vivre dans un environnement sûr.

*«Je m'appelle Emeline, j'ai 84 ans et j'habite Meyrin. C'est une belle cité, je m'y sens bien mais je suis parfois un peu inquiète quand je vois les reportages à la télévision sur les braquages qui ont lieu aux frontières. Heureusement, ici il ne s'est encore rien passé de tel mais il me semble que nous sommes aussi exposés. Je ne vois pas beaucoup de policiers pour veiller sur nous. Notez, je ne voudrais pas d'une milice non plus mais parfois quand même, ça rassure, surtout à mon âge».*

**A Meyrin, pour améliorer la protection contre l'insécurité, Les Socialistes proposent :**

- de renforcer le corps des agents municipaux, pour assurer une police de proximité efficace.
- de construire un poste de gendarmerie dans la Cité.
- d'installer quelques caméras de surveillance, judicieusement placées et contrôlées par des agents publics formés au respect des droits fondamentaux.

**Voter socialiste, c'est se donner les moyens de se sentir en sécurité.**





JUSTICE

# CHADLI MASTOURA

JUSTICE n.f Principe moral qui exige le respect du droit et de l'équité ; vertu, qualité morale qui consiste à être juste, à respecter les droits d'autrui.

Chadli Mastoura, 60 ans, marié, deux filles.

Mécanicien de précision.

Conseiller municipal

Président du Tribunal des Prud'hommes

*« J'ai toujours été syndicaliste car je suis très sensible aux discriminations, aux inégalités et à l'exclusion. Petit à petit, j'ai accumulé des connaissances en droit du travail, je suis devenu juge suppléant puis j'ai repris 5 ans d'études pour devenir président du tribunal ou conciliateur. J'étais très fier d'obtenir ce brevet car c'était un gros investissement pour moi. Aujourd'hui j'exerce la présidence au tribunal des Prud'hommes. Mon rêve d'un monde plus juste est intact ».*



## ENGAGEMENT

# JACQUES ROBERT

ENGAGEMENT n.m Fait de prendre parti et d'intervenir publiquement sur les problèmes sociaux, politiques, etc. de son époque.

Conseiller municipal  
Président de la commission  
ad-hoc Anticrise

Jacques Robert, 61 ans, marié, deux fils.

Secrétaire syndical

*« Je suis syndicaliste, socialiste, tiers-mondiste, préoccupé par la santé de la planète et membre d'une vingtaine d'associations qui agissent dans ces domaines. Je fais confiance aux mouvements collectifs de solidarité qui luttent contre les inégalités et je m'engage à leurs côtés ».*



## ENVIRONNEMENT

JE SUIS MEYRIN :  
J'Y RESPIRE !

Nul ne peut aujourd'hui prétendre ignorer l'impact de l'activité humaine sur l'environnement. Si, pour des questions d'échelle, il nous est impossible d'interférer sur ce phénomène dans son ensemble, nous, les Socialistes, tenons à prendre fermement nos responsabilités vis-à-vis des générations futures en intervenant localement pour préserver l'environnement.

«*Je m'appelle Julie, j'ai 24 ans, deux enfants et je suis attentive aux questions écologiques. Ici à Meyrin, je trouve que nous avons de la chance. C'est une ville à la campagne et dans l'ensemble, je trouve que le mélange est réussi. Mais je ressens que c'est un équilibre fragile. Il suffirait d'un peu de*

*spéculation de la part des promoteurs immobiliers pour que la qualité de vie de la population ne soit plus au centre des démarches. Meyrin s'apprête à vivre de gros enjeux urbanistiques. Il faut être attentif* ».

**Le Parti socialiste place les habitants de Meyrin au cœur de ses considérations. Pour préserver leur qualité de vie, le parti socialiste s'engage en faveur de :**

- L'assainissement énergétique des bâtiments sur le territoire communal (rénovations, isolation, respect de normes strictes, compteurs individuels)
- La multiplication des initiatives communales en faveur des énergies propres.

- L'information de la population sur les moyens concrets d'économiser de l'énergie.
- Le développement et la protection de la réserve naturelle des marais des Crêts.
- La création de zones de circulation limitées à 30 km/h dans la Cité.
- Le développement du réseau de pistes cyclables.
- La limitation des panneaux publicitaires commerciaux.

**Voter socialiste, c'est respecter l'environnement et assurer l'avenir de nos enfants**



## SPORT

# JE SUIS MEYRIN : J'Y BOUGE !

Les nombreuses sociétés sportives de Meyrin offrent aux Meyrinoises et Meyrinois la possibilité de choisir parmi les sports d'équipes, les sports individuels, la compétition ou le loisir la formule qui leur convient le mieux. Les nombreuses écoles de sport adaptées aux différentes étapes du développement des enfants accueillent de nombreux jeunes. Aujourd'hui elles manquent d'infrastructures pour faire face à la demande.

«*Je m'appelle Vincent, je suis fan de Hockey depuis tout môme. Je regardais les grands jouer, au club des patineurs de Meyrin. Je*

*me souviendrai toujours, en 86, ils ont engagé Claude Fugere, un canadien, pour entraîner l'équipe. Je trouvais son accent tellement drôle ! Mais c'était un bon, ça a marché. Il y avait des joueurs qui partaient au Servette, on les voyait à la télé, c'était fou ! C'est à la patinoire de Meyrin que j'ai rencontré Séverine. Elle faisait du patinage artistique. On a un petit garçon maintenant, il s'appelle Quentin. Il a 6 ans et il pousse le puk avec l'équipe des bambinis. Moi je joue toujours mais avec les seniors. Je trouve génial de pouvoir vivre sa passion près de chez soi à tout âge».*

Les Socialistes soutiennent les projets qui permettent aux clubs et aux particuliers de pratiquer leur sport qu'ils soient en ligue nationale ou simplement pour leur plaisir.

**Voter socialiste, c'est pouvoir porter loin les couleurs de Meyrin.**



---

# PABLO SORONDO

Secrétaire Général d'I-SUD,  
institution pour l'intégration  
sociale et professionnelle  
des femmes et des hommes  
étrangers.

EMPATHIE : Faculté de se mettre à la place d'autrui, de percevoir ce qu'il ressent.

Pablo Sorondo, 43, ans, marié, deux fils.

Marketing, la communication et les relations publiques.

*« J'ai grandi en Uruguay et depuis que je suis arrivé en Suisse, je suis l'acteur de ma propre intégration. C'est une démarche active, quotidienne. En Uruguay mes amis m'appellent « le Suisse ». Ça touche mon identité, c'est une évolution importante, quelque chose qu'on ne peut comprendre qu'en le vivant ».*

*« Quisiera ser un punto de referencia para los extranjeros, porque entiendo perfectamente todo lo que viven y todo lo que sienten.*

*Soy un oído para escuchar las necesidades y una ayuda para encontrar las soluciones, hablando un idioma que nos une a millones de personas. »*

**EMPATHIE**



# Elections municipales 2011

## Comment voter ?

Si vous souhaitez nous soutenir, le plus important est de choisir la liste No 4 « les Socialistes » ou d'apposer ce même numéro sur le bulletin blanc officiel. Si en plus, vous désirez apporter votre soutien à des candidates et candidats d'autres partis, nous avons prévu des lignes supplémentaires sur notre bulletin de vote.

## Les Socialistes... avec la liste No 4 !

### 1 Le vote compact

Vous prenez la liste d'un parti et vous ne la modifiez pas : le parti en question obtient 33 suffrages de liste (le maximum) et chacun-e des candidat-e-s obtient une voix.

### 2 Le lotoisage

Vous pouvez voter pour un parti, mais pas de manière compacte, afin de favoriser les candidats de votre choix. Vous biffez alors (ou non) les noms de quelques candidats qui ne vous plaisent pas. Le parti de votre choix gagne 33 suffrages de liste et chacun-e des candidat-e-s non biffé-e-s obtient une voix.

### 3 Le panachage

Afin de favoriser un-e ou des candidat-e-s porté-e-s sur la liste d'un autre parti que celui de votre choix, vous pouvez rajouter son nom au-dessous de la liste proposée (des lignes supplémentaires sont prévues sur la liste No 4 des Socialistes). Le parti de votre choix perd alors un suffrage de liste par nom rajouté. Il n'est pas nécessaire de biffer un nom pour en rajouter un autre.

### 4 L'usage du bulletin blanc « officiel »

Vous prenez un bulletin blanc officiel et y inscrivez le nom des candidat-e-s de votre choix, pris dans différents partis chacun-e des candidats obtient une voix. Si vous inscrivez en tête de votre bulletin le nom d'un parti et son numéro de liste, votre bulletin agit comme un bulletin de parti.

## Rappel important :

A Meyrin, votre liste ne doit pas comporter plus de 33 noms au total et chaque candidat-e ne doit être inscrit-e qu'une seule fois sur le bulletin de vote.

## Où et quand voter ?

Aujourd'hui, avec le vote par correspondance, rien n'est plus facile que de voter ! A la réception du matériel de vote, il vous suffit :

- 1 de remplir et de signer votre carte d'électrice ou d'électeur
- 2 de remplir votre bulletin de vote et de le glisser dans l'enveloppe bleue
- 3 de renvoyer le tout par la poste

## Jours et heures de scrutin :

Pour le vote par correspondance, votre enveloppe doit parvenir au service des votations et élections au plus tard :  
**le samedi 12 mars 2011**

Les Socialistes de Meyrin-Cointrin, Case postale 230, 1217 Meyrin 1

